57me Année — Nouvelle Série — N° 345 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 30 AOUT 1952.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales: 50 frs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Un joli Castel-Renaissance à 2 pas et aux portes de Sisteron...

Une Visite à Château-Arnoux

La Cité en pleine croissance

Au vieux temps passé des Berlines et des Chaises de poste, quand un Chevalier Des Grieux de galante façon accoste Manon baissant les yeux, au vieux temps passé des Berlines et puis des lourdes Diligences à Postillons et à chevaux et puis encore de ces « Coches » à 6 gros percherons accouplés dont nous parlait jadis M. de La Fontaine et qui brinqueballant et tant bien que mal tirés à hue et à dia par de forts attelages, gravissaient non sans peine et toujours en cahotant, « le dur chemin, montant, sablonneux, malaisé, difficile » et lorsque notre avisé fabuliste y faisait bourdonner tout autour un certain insecte parasitaire et devenu proverbial, la « mouche » affairée, turbulente, qui, elle, n'a pas cessé, parait-il, ses anciens exercices, ainsi donc et en ces vieux temps passés d'autrefois, il y avait sur les routes de France, aux passages les plus fréquentés, aux coudes, et aux détours, il y avait ce qu'on appelait alors des « Tourne Brides !...»

L'on y était bien reçu, on y était accueilli par de cérémonieux maîtresqueux aux toques marmitonnesques et accordéonesques et qui tenaient en plus à la main les nobles insignes de leurs fonctions « broches, piques et lardoires ». Et j'imagine volontiers que Château-Arnoux devait être déjà un pareil lieu de délices gastronomiques et culinaires et renommé à plus de 100 lieues à la ronde.

Et vraiment rien n'a changé. Le Tourne-Bride existe toujours, mais c'est l'auto qui stoppe en guise des vieilles guimbardes préhistoriques et démodées. Château-Arnoux ! 3 heures d'arrêt ! Quel charmant et coquet petit pays en haute montagne durançole ! Et quelle plaque tournante des mieux placées en rond-point d'équerre et en pointe d'étoile et à l'intersection de ces trois routes principales qui viennent ici se croiser, bifurquer, route de Digne, Marseille et Nice et celle-ci en haute chevauchée sur la colline à la belle escalade et attaquée de biais, en une grimpée à la fois savante et vertigineuse ! Château-Arnoux avec sa terrasse et son esplanade circulaire demi-lune et aujourd'hui considérablement aggrandie, élargie pour le sillage ininterrompu et l'incessante coulée des files d'autos et des plus luxueuses voitures. Château-Arnoux, devenu après Sisteron la deuxième entrée, la deuxième clef de Provence à la lumineuse échappée devant un horizon plus vaste encore et plus étendu... Et ce n'est pas tout et après être ainsi à l'avant-garde et au premier plan de notre tourisme régional aujourd'hui en plein développement et en plein essor, quel joli et pimpant « Relai » d'élégances mondaines, un « Relai » définitivement classé, une halte qui s'impose et marqué désormais à l'astérique sur tous les itinéraires des guides les plus complets ! Quel coup de baguette magique et ce qui n'était dans mon enfance qu'un modeste petit village — une bourgade — a changé du tout au tout et dans une transformation soudaine et surprenante. Et pour une fois nous n'allons pas maudire les choses positives, matérielles et utilitaires, et c'est la création de l'Usine de Saint-Auban qui fut à l'origine de ce merveilleux changement de fortune et qui ne cesse encore de s'amplifier !

Château-Arnoux n'est plus un village de second ordre et ses anciens édiles qui avaient précédé M. Camille Raymond, maire actuel, s'étaient tous attachés à donner à ce bout de cité un renom de méticuleuse propreté la plus impeccable, un renom de bonne tenue, chose qui laisse parfois à désirer par ailleurs, et dans notre bon Midi où l'on compte davantage sur ce balayeur municipal, le Mistral, le mangeur de boue et le mange fange, et le « mangau-fango » disait, je crois Paul Arène...

Je suis donc revenu l'autre jour à Château-Arnoux à l'occasion d'une « balade » et au lieu d'y passer en trombe dans un car, je me suis octroyé une petite visite dans les règles. De nombreuses constructions neuves et modernes surgissent de partout sur le bord de la route. Elles ne jurent pas le moins du monde avec les vieilles maisons aux tuiles grises et un plan d'ensemble bien compris et bien conçu a présidé à tout celà ; mais je tenais surtout à visiter l'intérieur du Château dont je n'avais toujours aperçu dans mes randonnées que la fuyante et svelte façade ! Ce n'est plus, hélas ! l'ancien Châteaufort féodal d'autrefois et il a été remanié à diverses époques, mais on lui a laissé cependant un peu de son caractère primitif et nous n'avons plus devant les yeux qu'un joli manoir. Voulez-vous, mes chers lecteurs, y pénétrer avec moi et vous contenter de mes quelques impressions de poète, ami des choses d'art et des vestiges du vieux passé.

Je voudrais vous signaler tout d'abord une brochure des plus intéressantes éditée au profit de la Coopérative scolaire et c'est un véritable petit « historique » des mieux présentés avec de très fines gravures à l'appui, et j'y ai puisé pour votre profit ces quelques renseignements préliminaires.

Le Château fut construit de 1510 à 1515, au temps de François 1er, par Pierre de Glandevès, l'un des plus puissants Seigneurs ayant occupé la terre de Château-Arnoux. Les armoiries sculptées dans l'entablement qui surmonte la porte d'entrée de la grande salle d'honneur sont écartelées des autres blasons des Seigneurs de Villemus et de Viens, et sur le tout est un héraltique Faucon avec un bec de proie ! Et ce sont les armes réunies que prit Pierre de Glandevès lors de son mariage avec Madeleine de Villemus dont le père était fils de Louise de Forcalquier, Dame de Viens et qu'il désigne à ses héritiers par son testament du 19 Octobre 1533 et déposé chez Raymond Buffeli, notaire de Viens. La Mère du Sire de Gandevès était fille de Palamède Baptistine de Forbin et avait sa résidence ordinaire à Châteauneuf Val Saint Donat.

Le Château est franqué de 5 tours dont 2 rondes vers le couchant, 2 carrées du côté du Levant et une hexagonale entre les deux dernières. Tronquées aujourd'hui et abaissées au niveau des autres murs, et recouvertes de tuiles ordinaires, elles atteignaient autrefois presque le faîte de la charpente, mais à la Révolution tout fut saccagé, abimé, détruit. La toiture supérieure a été refaite avec des tuiles plates vernissées, de la plus jolie couleur. A la naissance de cette toiture court une bordure de pierre tendre en saillie, ornée de gargouilles grisâtres et de licornes et représentant des chimères. Toutes les fenêtres sont à croisillon et à meneaux. La grande salle, et dans laquelle les Consuls prêtaient autrefois hommage au Seigneur du lieu était ornée d'une tapisserie flamande représentant diverses scènes bibliques telles que Moïse frappant le rocher, Tobu recouvrant la vue, Loth fuyant Sodome et Gomorrhe et Dalila coupant les cheveux à Samson. La porte d'entrée actuelle a remplacé vers 1890, une autre porte plus épaisse et plus richement sculptée avec d'épais vantaux de Roure et de Chêne clair.

En 1666 le Seigneur de Forbin qui résidait à Mane vendit le Château et ses dépendances à Scipion de Lombard pour 65.000 livres. Et en 1851 Aillaud de Volx, garde général des Eaux et Forêts se dressant courageusement contre le Coup d'Etat du 2 Décembre, partit de cette même Cour du Château à la tête d'un détachement de « Gerlaustins » comme on appelait jadis les habitants de Château-Arnoux.

Et après ce substantiel résumé d'histoire, voulez-vous me suivre Samedi prochain pour la visite de ce Château et consentir à me prendre pour guide !

Mais avant de terminer ce premier article, je voudrais dire un mot sur les diverses ventes aux criées de 1891 et de 1903 ayant eu lieu au Tribunal de Sisteron et lorsque notre petite ville en possédait encore un. Le Château qui appartint longtemps à la famille de Lombard, fut vendu au Banquier Turcan sur une enchère-bloc de 41.000 francs. C'était pour rien ! Les tapisseries furent alors déménagées par Mme de Lombard ainsi que la magnifique porte de la grande salle d'honneur qui portait en relief les 12 Apôtres et dont nous avons parlé plus haut.

En 1903, nouvelle vente publique au profit des époux Drivoy-Renoux, en attendant l'achat définitif en 1947 par la Commune, représentée par son Maire actuel. Avec cette cascade successive de possesseurs éphémères, la plupart des objets d'art avaient disparu. Le regretté collectionneur Numismate Marcel Eysseric avait acquis au milieu de tous ces changements regrettables, certains souvenirs assez rares ; transportés à la Grande Bastide et qu'il m'avait été permis d'admirer à côté de cette « Faïence Florentine » de Della Robia. Ce fut ensuite après la suppression de notre Tribunal, et suivant acte passé devant Me Buès, notaire, que l'achat définitif du Château allait marquer une date dans l'histoire de toutes ces tribulations.

A huitaine donc pour notre visite et je vous réserve une surprise, une petite anecdote assez piquante et de quelque « goustous » et devinez sur quoi ? et sur qui ? sur un clergeon académicien et un peu rassis, l'enfant de chœur de Château-Arnoux, l'enfant de chœur « espetaclous ! ».

(à suivre)

Hippolyte SUQUET.

CROUNIQUETO GALOIO

Lou Cirque

Sus la plaço d'un vilagi la voto bato soun plen, se vist aqui de manègi de chivau de bos, de mountagno russo, de tir, de boutigo de bonbon, coumo aurié dis l'autre am'un pégot dins la bouco « de voutigo de vonvon », basto, ame un poù de fonfoni vesés d'aqui ço qu'aco poudié douna.

Dins un cantoun de la plaço l'i avié uno pichoto baraco ounte se fasié veire, à ço que pareis, uno besti espetaclouso. Aco ero uno baraco que lou Zivè e lou Tistet avien mounta per ramassa quauqui dardéno. Lou Zivé fasié lou doumtur e lou Tistet fasié la besti. L'autre lou mascaravo li metié de fau chavu négre coumo de carboun, l'estacavo ame uno grosso cheino e fasié paga 10 sou per lou veire. E quand li avié de mounde e que se bandissié dins si cridadisso li fasié piéi de tout per attira li badàu, es ansin qu'un jour li fagué manja uno galino crudo, aco ero pas toujours dou goust dou Tistet coumo pensas.

Es ansin qu'aquèu jour que lou Zivé cridavo sus lou pountin :

— Venès veire la besti fèro qu'ai adu di païs nègre, venès veire ço que n'en fau. Après assistarès à la dinado dou férun, lou veirès dévouri un chin tout cru, etc...

Lou Tistet en ausissent aco li crido :

— Se me fas mai lou cop de la barbaco, lou dise en touti que sièu de Vourouno.

Louis CASTEL.

« Touristes des Alpes »

Malgré le mauvais temps qui a contrarié les desseins des organisateurs, la fête qui devait se dérouler dans le Parc de l'Ermitage a pu être réalisée grâce à l'amabilité de Mme et M. Emile Latil, dans la salle de l'Alcazar aménagée à cet effet.

On a pu applaudir, en première partie, un brillant Concert exécuté par les musiciens presque au complet sous la baguette autorisée du maestro Verplancken qui, malgré son état de santé très précaire, a tenu à diriger lui-même ce Concert.

Au cours de ce Concert il nous a été donné d'entendre et d'apprécier deux brillants solistes, notre ami Marius Bourcet qui a interprété d'une façon magistrale « Pluie d'Or » de P. Bouillon, concerto pour clarinette, et notre compatriote Fernand Martin qui une fois de plus nous a régalé de la fameuse mazurka pour hautbois « Une soirée près du lac ».

Ensuite le Quadrille Sisteronnais a exécuté avec brio son Quadrille, la Badoise, et la Mazurka souto li Pin, et a chanté trois morceaux de choix ; le tout a pu être exécuté grâce au concours des musiciens, jeunes et vieux, qui avaient tenu à rehausser eux-mêmes le fameux orchestre du Boumas.

Enfin la matinée s'est terminée par un Bal 1900 animé par le dit orchestre du Boumas au grand complet et au cours duquel on a vu avec satisfaction des doyens s'en payer une tranche.

En soirée le Bal a été des plus réussis grâce à l'orchestre Jean Brun de Gap, qui a animé d'une façon parfaite cette soirée.

Au cours du Bal un intermède de chant nous a donné d'applaudir le jeune prodige Bernard Feyrit et les amateurs locaux tels que Raymonde Raymond, Vigneron père et fils, Ponti, René Burle et le jeune doyen Ernest Espinasse.

En définitive, belle journée de musique classique, danses, chants, orchestres ancien et moderne. Rien n'a manqué à ce gala.

Qu'il nous soit permis de remercier tous ceux qui ont œuvré au succès de cette fête, tant au point de vue matériel que technique. Souhaitons de passer souvent un aussi agréable dimanche, où l'on a pu constater que de la bonne volonté conjuguée de chacun ne peut sortir que de très heureux résultats.

Les musiciens des T.D.A., en se félicitant de cette heureuse initiative, vous donnent rendez-vous à tous et à toutes à la Sainte Cécile où le programme le plus sélect de l'année vous sera réservé.

A la countuni mis ami e longo mai.

SISTERON

LE GRAND HIPPODROME

PINDER

Le Cirque qui s'impose par sa qualité

Directeurs - Propriétaires
M. et Mme Charles SPIESSERT
vous présente son

SUPER-SPECTACLE 1952

Rien de comparable au déjà vu
Cette
FABULEUSE PRODUCTION
EST UNIQUE AU MONDE
et INIMITABLE !

—

De plus, pour la 1re fois dans un Chapiteau, le meilleur Orchestre de Jazz FRED ADISON avec ses Musiciens-Comédiens qui animera ce fastueux programme.

—

Et renouant avec la tradition d'antan, à midi dans les artères principales de la ville la célèbre

CAVALCADE

ses nouveaux Chars somptueux
ses Orchestres ses Eléphants
ses Fauves sa Cavalerie
et toute sa Troupe
tandis que dans les airs
L'AVION JAUNE PINDER
dominera ce défilé féérique

—

RETENEZ CETTE DATE
ET
RESERVEZ VOTRE SOIREE

Mercredi 3 Septembre

Une Seule Soirée à 21 heures

—

Surtout LOUEZ VOS PLACES car PINDER refuse chaque jour des milliers de personnes.

—

En raison de l'immensité de son Hippodrome, PINDER consent des Prix de Places Populaires.

—

Toute la journée à partir de 9 heures, Visite du Parc Zoologique et Location gratuite.

Garage de Vélos et Motos gardé pendant toute la durée de chaque représentation.

Société de Chasse de Sisteron

Tous les adhérents sont invités à faire garantir leur RESPONSABILITE CIVILE CONTRE LES ACCIDENTS CAUSES AUX TIERS en bénéficiant des avantages et garanties de la Police d'Assurance Collective souscrite par la Société.

Pour tous renseignements et souscriptions, s'adresser à l'Agence A. ALIBERT, Assureur, Rue de Provence, chez M. Gachet Maurice, trésorier de la Société.

Mort de M. Edouard CLEMENT

MAIRE DE VAUMEILH

C'est avec peine que nous avons appris le décès, après quelques jours de maladie, de M. Edouard Clément Maire de Vaumeilh.

Un nombreux public a tenu d'assister aux obsèques de cet homme de bien et lui prouver par sa présence toute la sympathie dont il jouissait.

Agé de 72 ans, M. Edouard Clément était Maire depuis de très longues années. Aimé et respecté de tous, il était un des fondateurs de la Chambre d'Agriculture des Basses-Alpes, comme il était le conseiller de beaucoup de familles. Sa disparition fera un grand vide, d'abord dans sa famille, mais encore dans la Commune de Vaumeilh.

De nombreux discours furent prononcés, notamment par M. Tomasi, Préfet des Basses-Alpes ; Borrély, Président du Conseil Général ; Docteur Romieu, Maire de Digne, au nom de l'Amicale des Maires des Basses-Alpes ; d'un représentant de la Chambre d'Agriculture des Basses-Alpes, et de M. Léopold Touche 1er Adjoint de la Commune de Vaumeilh.

Parmi la nombreuse assistance, notons toutefois la présence de MM. Naegelen et Massot, Députés des Basses-Alpes, et de M. Degrave, Sous-Préfet de Forcalquier.

M. Edouard Clément était l'oncle de M. Marcel Massot, député.

Nous adressons à Mme Edouard Clément, à ses fils Pierre et Georges et à toutes les familles que ce deuil atteint, nos bien vives condoléances.

© VILLE DE SISTERON

SUCCES UNIVERSITAIRES

Cette année encore les anciens élèves du Collège de Sisteron se sont distingués :

A la Faculté de Médecine de Marseille : Renée Jean, 5me année de médecine ; Paul Jouvet, 1re année de médecine ; Suzanne et Andrée Silvy ont terminé leurs études de chirurgiens-dentistes.

Dans l'Enseignement : Eysseric Justin, professeur stagiaire au Lycée d'Aix, vient de passer à Paris le Certificat d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement Secondaire, section mathématique.

Nos félicitations à tous ces anciens du « bahut » Paul Arène.

A VENDRE

BICYCLETTE état neuf, éclairage et dérailleur.

S'adresser au Bureau du Journal.

A CÉDER

GRAND MAGASIN, état neuf, avec deux pièces et grande cave. Téléphone. Chauffage Central.

S'adresser au Bureau du Journal.

BOULANGERIE DE GARDE

Lundi 1er Septembre
Boulangerie Bernaudon, rue Droite.

AVIS A NOS ABONNES. — Les abonnés à « Sisteron-Journal » dont l'abonnement expire courant Août, sont priés de le renouveler s'ils ne veulent pas subir de l'interruption dans la réception du journal.

Ils peuvent verser le montant de leur abonnement à notre Compte Postal 156-36 Marseille.

TAXI GALVEZ

S'adresser
BAR DU COMMERCE
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 2

VARIETES - CINEMA
Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
un grand film sur le trafic de l'enfance malheureuse
OLIVIER TWIST
(Bagne d'Enfants)
d'après le célèbre roman de Charles Dickens.

EN VENTE
au Garage RENAULT, SISTERON

Belles occasions

RENAULT 4 cv tous modèles
PEUGEOT 203 — C. I. 5 places
RENAULT B D H — C. I. 6 places
RENAULT Fourgon 1400 kgs
PEUGEOT D M A H plat. 2000 kgs
G. M. C. — Mathis — Citroën etc...
— Prix Avantageux —

OFFICES RELIGIEUX
DANS LES PAROISSES
DU CANTON DE SISTERON

Dimanche 31 Août : Messes à La Silve à 15 h 30 ; à Mison à 17 h.

Dimanche 7 Septembre : Communion Solennelle à Authon, une seule messe à 9 h avec profession de foi, renouvellement des promesses du baptême ; Vêpres, Consécration à la Sainte Vierge à 15 h 30 ; Messes à Saint-Geniez à 11 h ; à Castel-Bevons à 18 h 30.

La retraite, assurée par M. le Curé de Sisteron, commencera le Mercredi 3 Septembre à 15 h.

Le Jeudi 4 Septembre, à Authon, Messe pour le repos de l'âme de M. Martel.

Lundi 8 Septembre, Pèlerinage à Notre-Dame du Laus. S'inscrire au Presbytère. Ne pas attendre la dernière minute. Départ 6 h. Retour par Gap. Arrivée probable à Sisteron à 20 heures.

ACHETEURS de CYCLOMOTEURS
profitez de l'expérience acquise
LA MAISON *ALCYON*
construit les célèbres
ALCYONNETTES
depuis 1922

Paul ALBERT

vend et répare des moteurs 2 temps depuis 25 ans

Passez dès aujourd'hui commande de votre *ALCYONNETTE*
chez
Paul ALBERT
Avenue de la Gare — SISTERON
La Maison répare exclusivement les machines qu'elle vend.

DON

Un généreux anonyme, ami de la Musique des « Touristes des Alpes » qui n'a pas pu assister à la fête de Dimanche dernier, vient de verser à la caisse de cette Société Musicale la somme de 500 francs.

Tous les musiciens lui adresse ses sincères remerciements.

BUREAU DE BIENFAISANCE

La distribution des Bons du Bureau de Bienfaisance aura lieu Lundi 1er, Mardi 2 et Mercredi 3 Septembre au Secrétariat de la Mairie.

ETAT-CIVIL

du 22 au 28 Août 1952

Naissances : Robert Yves Paul Chauvin, Avenue de la Libération. — Nicole Larrivée, Rue Mercerie. — Max Marcel Turina, Avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Mme Edouard CLEMENT ; M. Pierre CLEMENT ; Mme et M. Georges CLEMENT et leur fils ; tous les Parents et Alliés ; très touchés des nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de

M. Edouard CLEMENT
Maire de Vaumeilh
Chevalier de la Légion d'Honneur
Commandeur du Mérite Agricole

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil.

ECONOMIE SECURITE
avec
VéloSoleX
VENTE A CREDIT
Concession régionale: Garage BUES

L'Inspection Académique des Basses-Alpes communique :

La date de la seconde session de l'examen d'admission en 6me est fixée au Jeudi 2 Octobre.

Pourront être inscrits à cette seconde session les candidats qui ont négligé de se présenter à la session de Juin et ceux qui, s'étant présentés en Juin, n'ont pas été admis, sous réserve qu'ils aient obtenu une moyenne de notes suffisante (moyenne égale ou supérieure à 7/20, ce qui correspond à un total de 59 pts 1/2).

Les dossiers d'inscription des candidats devront être adressés au chef d'établissement choisi en première ligne avant le 8 Septembre, délai de rigueur.

TOUT VOTRE CONFORT
PAR L'ELECTRICITE
avec Aspirateurs-Cireuses
Appareils Frigorifiques « Electrolux »
Machines à laver « Hoover »
Postes T. S. F. « Amplix », etc.
Tout ce qui concerne l'Electricité
Installation — Réparation

C. FIASTRE

22, Rue Saunerie — SISTERON
Téléphone 101
COMPTANT CREDIT

LA LOTERIE DU BACHOT

— Quelles sont les grandes villes du Piémont ?
— Naples !
— C'est un lapsus ?
— Non, c'est un port !

Ce n'est point là une plaisanterie pour almanach, mais la réponse d'un candidat au bachot.

Un habituel examinateur est venu en observateur à l'Oral. CONSTELLATION de Septembre, la revue que dirige André Labarthe, rapporte les affres de ce père à voir son fils, brillant sujet d'ordinaire, pâle et désemparé, échouer lamentablement.

— Je ne savais pas, dit-il, que le désarroi des élèves pouvait atteindre un tel degré. Je ne pensais pas les examinateurs aussi cruels. Je ne serai jamais plus sévère !...

Chaque année, à l'heure du Tour de France, 140.000 postulants s'alignent au départ de cette autre épreuve-monstre : le bachot !

Parents, ne demeurez pas aveugles, lisez ce poignant témoignage et vous triompherez avec plus de mesure si votre héritier a été reçu et perdrez moins d'illusions s'il est recalé.

Le bachot est parfois utile, souvent indispensable, mais il est avant tout une loterie. Dans CONSTELLATION, « Les pile ou face du bacchalauréat » vous en apporte les preuves profondes.

La Préfecture des Basses-Alpes, Direction des Services Vétérinaires, communique :

En raison de l'épidémie de Fièvre Aphteuse qui sévit sur l'ensemble du territoire national et compte tenu que le département des Basses-Alpes a été jusqu'à ce jour épargné par la maladie, par mesure de protection sanitaire, un arrêté préfectoral numéro 52.451 en date du 13 Août 1952 interdit jusqu'à nouvel ordre sur toute l'étendue du département, les foires, les marchés, les concours ou comices et en général tous les rassemblements d'animaux des espèces bovine, ovine, caprine et porcine en vue de leur exposition ou de leur vente, tant sur les places et voies publiques que dans les étables ou cours d'auberges.

Par ailleurs, pour les mêmes raisons, un arrêté préfectoral no 52.453 en date du 13 Août 1952, règlemente l'introduction dans le département des animaux de l'espèce bovine, ovine caprine et porcine en provenance des autres départements.

Cet arrêté prévoit les dispositions particulières suivantes :

1o) Les animaux importés dans le département des Basses-Alpes devront être accompagnés d'un certificat de santé et de provenance délivré par le Vétérinaire Sanitaire et visé par le Maire de la Commune d'origine et portant les mentions suivantes :

a) Nom et adresse du vendeur ;
b) Au cas où le vendeur est un marchand qui détient les animaux depuis moins de 8 jours, nom et adresse du premier vendeur ;
c) Nombre, espèce et signalement précis des animaux importés et éventuellement les marques apposées ;
d) Nom et adresse de l'acheteur;
e) Commune et lieu de provenance ;
f) Commune et lieu de destination;
g) Attestation prouvant que les animaux proviennent d'une exploitation située dans une commune totalement indemne de Fièvre Aphteuse;
h) Mode de transport ;
i) Nom et adresse du Vétérinaire délivrant le certificat ;
j) Date de délivrance du certificat.

Dès l'arrivée à destination des animaux, ce certificat visé par le Maire sera transmis à la Direction des Services Vétérinaires.

2o) Ce certificat sera individuel pour les animaux de l'espèce bovine.

3o) La durée de certificat de santé et de provenance est de trois jours.

4o) Les animaux importés et destinés à l'élevage subiront une quarantaine avec isolement et séquestration de neuf jours dans les locaux de l'importation.

5o) Pendant cette quarantaine les animaux seront placés sous surveillance du Service Sanitaire avec visite par un Vétérinaire Sanitaire dans les 24 heures suivant leur débarquement et au neuvième jour.

6o) Les animaux seront libérés au neuvième jour après délivrance d'un certificat par le Vétérinaire Sanitaire, portant les mentions suivantes :

a) Nom et adresse du propriétaire;
b) Nom et adresse du vendeur ;
c) Signalement des animaux ;
d) Date et lieu d'achat ;
e) Date des visites sanitaires ;
f) Date des ventes effectuées ;
g) Attestation que les animaux sont toujours indemnes de Fièvre Aphteuse. ;
h) Date de délivrance du certificat;
i) Nom et adresse du Vétérinaire délivrant le certificat.

7o) Copie du certificat sera immédiatement adressée à la Préfecture, Direction des Services Vétérinaires.

8o) Les animaux destinés à la boucherie seront dirigés sur un abattoir régulièrement visité par un vétérinaire, le débarquement du véhicule servant au transport devant obligatoirement avoir lieu dans l'enceinte de l'abattoir.

L'abatage aura lieu dans un délai maximum de trois jours et donnera lieu à la rédaction d'un certificat d'abatage comportant toutes précisions utiles ; il sera immédiatement adressé à la Direction des Services Vétérinaires.

9o) En aucun cas les animaux d'importation ne devront circuler à pied jusqu'à la fin de leur mise en quarantaine. Les véhicules servant au transport seront désinfectés dès le débarquement conformément aux prescriptions de l'arrêté préfectoral du 7 Avril 1952.

(Cet arrêté ne modifie pas les dispositions spéciales prévues pour le commerce des ovins Nord-Africains).

TEINTURERIE — DEGRAISSAGE
STOPPAGE
Livraison dans la semaine
Prix avantageux
Dépôt de la Teinturerie Kock
VETEMENTS PHILIP
— Rue Droite — SISTERON —

Aux Meubles Sisteronnais

(ancienne Maison Bourgeon) Paul DOUSSOULIN — Tél. 93

Pour vous servir au mieux de vos intérêts
voyez notre EXPOSITION DE MEUBLES (nombreux modèles)
CHAMBRES A COUCHER, SALLES A MANGER, COSYS
Ronce Noyer, Massif, Rustique
à des prix sans concurrence.

Une visite s'impose et ne vous engage à rien
ENTREE LIBRE

Tout ce qui concerne la Literie
Matelassor, Laines, Matelas Latex Dunlop, Pillox
Grand Choix de Carpettes, Descentes Lit, Balatum passage.

Nous maintenons toujours notre Rabais de 5 o/o

ATTENTION ! la bonne adresse : 57, Rue Droite — SISTERON.

TEMPS NOUVEAUX...
FORMULE de VENTE NOUVELLE

VÊTEMENTS PHILIP

SISTERON

lancent une méthode de vente nouvelle et hardie au cours d'une mise en vente très importante

Tous nos prix sont affichés donc pas de surprises et... en plus de nos prix très bas une réduction supplémentaire sera appliquée dans les proportions suivantes :

Pour tout achat de		Vous ne payerez que	
50.000	francs	30.000	francs
40.000	—	26.000	—
30.000	—	21.000	—
25.000	—	18.750	—
20.000	—	15.500	—
17.500	—	14.000	—
15.000	—	12.375	—
12.500	—	10.625	—
10.000	—	8.750	—
7.500	—	6.750	—

Conservez bien ce barême, il vous sera utile lorsque vous viendrez aux

Vêtements PHILIP

POUR LA COURSE
POUR LE TOURISME
POUR LE TRAVAIL
exigez tous
une Bicyclette ou un Cyclomoteur
F. SOUVET
Essayez-le, vous en serez émerveillé,
chez **ROME**
Cycles - Motos
Rue Saunerie — SISTERON
Agence
NEW-MAP ALMAT
V. B. R. M. R. CASENAVE
et de Machines à Coudre NEVA et BARRET
Accessoires
Réparations

Le Gérant : Marcel LIEUTIER.
Sisteron — Imprimerie LIEUTIER

BOULETS - ANTHRACITE - CARMONOIX

PENSEZ A L'HIVER...
POUR VOTRE PROVISION DE CHARBON
PASSEZ VOTRE COMMANDE DES A PRESENT CHEZ

E. JOUVE

RUE SAUNERIE SISTERON

LES MEILLEURES QUALITES
AUX MEILLEURS PRIX

Pour VENDRE, ACHETER, LOUER
une Carte de Transports
consultez toujours
A. S. T. I. - CONTENTIEUX
SERIS - TRANSPORTS
6, Place de la Mairie, SISTERON
3, Avenue Malausséna, NICE.

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

POUR LES PROMENADES
POUR LES AFFAIRES
louez un
VéloSoleX
à la journée ou à l'heure
au Garage BUES
La bicyclette qui roule toute seule.

Pour ACHETER
CONSTRUIRE
ou AMELIORER votre habitation
en bénéficiant des Primes à la Construction, Allocations, Dégrèvements
Pour rembourser une hypothèque onéreuse...
CREDIT MUTUEL DU BATIMENT
35, Boulevard des Capucines, PARIS
Crédits à date ferme
Prêts à faible intérêt.
Consultez le Cabinet
ALLEGRE & CHASTEL
6, Place de la Mairie, SISTERON
Agence Générale
pour les Hautes et Basses-Alpes

A LA
Droguerie Provençale
Place de l'Horloge
SISTERON
vous trouverez
tout pour la peinture préparée
Papiers Peints, Parfumerie, etc
MAISON RECOMMANDEE

Achetez vos MEUBLES à la Fabrique BOUISSON

Les plus beaux Meubles
AUX MEILLEURS PRIX
A qualité égale
PRIX SANS CONCURRENCE

DANS VOTRE INTÉRÊT
avant d'acheter venez visiter la plus grande Exposition de la région
NE PAS CONFONDRE
MEUBLES BOUISSON
Seul spécialiste des beaux meubles
Rue Saunerie — SISTERON

© VILLE DE SISTERON